

Ирина ГЕРАСИМОВА (Санкт-Петербург)

ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО БЕЛОРУССКОГО КОМПОЗИТОРА ФОМЫ ШЕВЕРОВСКОГО*

Фома (Томаш) Шеверовский (Шаверовский, Шаваровский) — регент, композитор и педагог, живший во 2-й половине XVII века, жизнь и творчество которого тесно связано с церковно-певческой средой Великого княжества Литовского.

Вся его творческая деятельность прошла в униатской церкви. Как и Николай Дилецкий, он получил образование в Виленской иезуитской Академии. Впоследствии Шеверовский прославился как регент хора униатского митрополита Киприана Жоховского и композитор, сочинявший мотеты на церковнославянские тексты Киевской митрополии. Слава и признание пришли к композитору при жизни: его имя гремело по всей Речи Посполитой во 2-й половине XVII века. Вероятно, в XVIII веке это имя еще было известно в униатских церковно-певческих кругах. После раздела Речи Посполитой и вхождения земель Литовского княжества в состав Российской империи, а затем и официального упразднения в XIX веке униатской церкви, его имя и творческое наследие было предано забвению. В настоящее время Шеверовский не упоминается ни в одной энциклопедии или справочнике о музыке.

Толчком к данному исследованию послужила публикация Ю. П. Ясиновским отрывков из биографий униатов-музыкантов по рукописным сборникам биографий монахов базилиан¹. Эта публикация, в свою очередь, опиралась на издание рукописного сборника «Катафальк чернечий Василян XVII–XVIII столетий» Б. Баликом². Заинтересовавшись ранее неизвестным белорусским композитором эпохи Барокко, автор статьи предприняла розыск его сочинений, в результате которого в рукописных хранилищах Вильнюса и Москвы удалось выявить хоровые концерты Фомы Шеверовского³. Задача

* Статья написана при поддержке фонда Gerda Henkel Stiftung, Düsseldorf.

¹ *Kałowia: Науковий збірник з історії церковної монодії та гімнографії* / ред. К. Ганнік, Н. Сиротинська, А. Ясиновський, Ю. Ясиновський. ч. 2. Львів 2004, с. 26, 274.

² Б. Балик. Катафальк чернечий Василян 17–18 ст. // *Analecta OSMB / Записки Чина Святого Василя Великого* 12 (Romae 1985) 277.

³ О существовании цикла «Вечерни» Шеверовского без ссылки на источник упоминала в связи с произведениями Дилецкого Н. А. Герасимова-Персидская: см.: Н. А. Герасимова-Персидская. *Партесный концерт в истории музыкальной культуры*. Москва 1983, с. 103.

настоящей статьи — представить этого мастера 2-й половины XVII века и ввести его произведения в научный оборот, в концертную жизнь и церковно-певческую практику.

Сведения о жизни Шеверовского сохранились в нескольких рукописных сборниках, содержащих некрологи знаменитых базилианских монахов. Помимо списка, послужившего основой для публикации Балика, обнаружилось еще 3 рукописи подобного типа, включающие биографию Фомы Шеверовского. Выявленные списки хранятся в библиотеках Санкт-Петербурга: один в Российской Национальной библиотеке⁴, два списка биографий монахов вассилианского ордена находятся в Институте истории Российской Академии Наук. Все рукописи написаны на польском языке.

Информация о Шеверовском, имеющая в четырех списках, не идентична, за исключением одного из сборников Института истории. Он является более поздней копией хранящейся там рукописи. Остальные списки дополняют друг друга, позволяя реконструировать биографию музыканта. При этом, если в рукописи, опубликованной Баликом, собраны личные воспоминания составителя или его информантов о жизни композитора, то в санктпетербургских текстах приведены основные вехи его биографии и указываются должности, на которых он работал.

Приведу биографию Шеверовского, собранную по спискам некрологов. Фома Шеверовский родился в Минске в униатской семье. Дата его рождения остается неизвестной. Окончил начальную школу в Несвиже, а затем в Вильне изучал философию и теологию. О том, что курс теологии был им закончен, свидетельствует приписка на полях одной из рукописей: «teolog»⁵. Но больше всего он преуспел в музыке, так что «первым регентом был этой науки в Вильне».

Период творческого расцвета Шеверовского начинается с его приходом на должность регента хора при киевском униатском митрополите Киприане Жоховском, большом любителе музыки. Это произошло в 1674 году, сразу после назначения Жоховского митрополитом, пришедшего на смену умершему Гавриилу Коленде. В некрологе, опубликованном Баликом, приводятся несколько памятных моментов, свидетельствующих о славе композитора Шеверовского в этот период.

Во-первых, Шеверовский превзошел в сочинении партесной музыки известного композитора Боровика, работавшего в первой половине XVII века в Жировицком монастыре. Во вторых, на одном из сеймов его музыка удостоилась похвалы польского короля Яна Третьего и Сената. Она звучала во время *понтификальной литургии* с участием папы Римского. В-третьих, в

⁴ Институт истории РАН, Колл. 52, оп. 1, кн. 324, л. 9 об.; (копия — кн. 363). Списки умерших базилиан с краткими биографическими сведениями, 1681–1721 гг.; РНБ, Pol. FI.47: Pominnik albo wizerunki śmiertelności ludzkiey 1686–1738, fol. 14v.

⁵ РНБ, Pol. FI.47: Pominnik, fol. 14v.

некрологе описывается случай, когда в Люблин съехались епископы со своими хорами и собрались в иезуитском костеле: епископы читали проповеди, а хоры исполняли музыку. Наибольшее впечатление, пишет источник, произвел хор Шеверовского. Музыканты пели так, что стоящие в храме «будто бы вознеслись к небу». Скорее всего, автор некролога описывает события, происходившие в 1680 году во время известного Люблинского съезда, имевшего целью примирить униатов и православных⁶.

После смерти Киприана Жоховского в 1693 году Фома Шеверовский принял монашеский сан в Виленском Свято-Троицком униатском монастыре с именем Федор (Theodor). Далее начинается монашеский период жизни композитора. После посвящения, его отправляют служить в Полоцк⁷, где он работал около пяти лет в качестве проповедника и регента церковного хора.

Незадолго до смерти, в 1698 году, Шеверовского назначили управляющим делами ордена («na starszeństwo») в Бельск (Biały). Несомненно, что авторы некрологов имели в виду город Бельск Подляский, принадлежащий в то время роду Радзивиллов⁸. В Санкт-Петербургских списках указывается, что на этой должности он пробыл менее года.

По информации опубликованного Баликом некролога, помимо обязанностей ордена, композитор учил пению французских музыкантов князя. Имя князя в биографии музыканта не указывается, однако, его не трудно установить. Известно, что в то время городом владел Кароль Станислав Радзивилл (1669–1719) и, становится очевидным, что это были музыканты его двора. Во время жизни Шеверовского в Бельске там произошло одно крупное событие. В декабре к князю Каролю Радзивиллу, как к одному из своих преданных сторонников, приехал погостить недавно взошедший на польский престол король Август II Сильный. Шеверовский написал на приезд короля концерт, исполненный княжескими музыкантами-французами, и орацию. Присутствующим запомнился удачный каламбур, произнесенный композитором в честь прибытия королевской особы: «Сегодняшний декабрь стал Августом».

Дата смерти композитора в некрологах разнится. В публикации Балика указывается точная дата — 28 марта 1699 года. В трех Санкт-Петербургских

⁶ На съезде митрополит Киприан Жоховский выступил с предложениями реформы униатского богослужения, желая более приблизить его к католическому обряду; см.: С. Zochowski. *Colloquium Lubelskie między zgodną y niezgodną bracią narodu ruskiego vigore constituciei Warszawskiej na dzień 24. stycznia anno 1680 złożone. Lubo stało się mutum, podaie iednak te sprawie Boże, dobywszy głosu całej iedności świętey, X. Cyprian Zochowski...* Lwów 1680.

⁷ В списках Института истории вместо Полоцка указан Плоцк (Płock). ИИ РАН, Колл. 52, оп. 1, кн. 324, л. 9 об.

⁸ Бельск Подляский (Biała Podlaska) — город на Подляшье на границе с Беларусью, входил в состав Великого княжества Литовского.

списках дана приблизительная дата его смерти, без месяца и числа: «около 1701 года». Кроме того, в списке Балика описывается причина и момент смерти композитора: он впал в горячку и, несмотря на усилия княжеских докторов, скоропостижно скончался. Приведенные сведения и подробность, с которой описана смерть композитора, позволяют считать дату, приведенную в опубликованном списке, действительной датой смерти Фомы (в монашестве Федора) Шеверовского.

К сожалению, в некрологах не представлена информация о сочиненных Фомой Шеверовским мотетах. Сведения о произведениях композитора сохранились в «Реестре нотных тетрадей, принадлежавших Львовскому ставропигиальному братству в 1697 году»⁹. Среди мотетов пана Павловича значатся следующие концерты этого автора:

8-голосные: Канон на Воскресение Христово, Канон на Рождество Христово, Канон «Совокупя Господа и царя небесного», 3 Службы Божии, 2 Вечерни;

5-тиголосные: Причастен «Хвалите Господа с небес»;

3-голосные: Причастен «Господи, во свете лица Твоего пойдем», «Согреших паче».

В реестре этого комплекта упоминается и 8-голосный канон Николая Дилецкого на «Рождество Христово», записанный как единый цикл с вечерней Шеверовского¹⁰. Вероятно, произведения Дилецкого и Шеверовского звучали вместе в одном богослужении, что косвенно может свидетельствовать о принадлежности композиторов к одной церковно-певческой среде.

В настоящее время в рукописях удалось обнаружить и реконструировать два произведения Шеверовского: 8-голосный цикл Вечерни и 6-тиголосную Литанию «de la sol re».

«Вечерня» Фомы Шеверовского находится в полном комплекте партий Синодального собрания, хранящихся в отделе рукописей Государственного Исторического музея¹¹. Репертуар партесных концертов, имеющих в партиях, позволяет говорить о том, что несколько входящих туда произведений были переписаны с рукописей, привезенных в Москву из Речи Посполитой. Об этом свидетельствует то, что ряд концертов имеют иосифовский (дониконовский) текст, вышедший из употребления в церквях Московского патриархата во 2-й половины XVII века, но еще использовавшийся в это время в Киевской митрополии. Другой факт в пользу данного предположения: запись латиницей на латинском и польском языках авторов и названий многих входящих в партии концертов. Возникает вопрос: каким же образом произведения Шеверовского попали в русские рукописи? Ответ можно найти

⁹ Реестр нотних зошитів, що належали Львівському Ставропігiальному братству 1697 р. // *Українське музикознавство*, вип. 6. Київ 1971, с. 249–250.

¹⁰ Там же.

¹¹ ГИМ, Син. певч. 360а-з. Конец XVII в.

в некрологе композитору. Мастер не только сам прославился на музыкальном поприще, но и многие из его учеников работали в столице Московского царства: «У него обучавшихся науке студентов немало завербованных обосновалось в столице Московского царства»¹².

Вечерня Шеверовского состоит из 4-х традиционных для этого партесного цикла номеров: «Свете тихий», сугубой ектении, великого прокимна «Господь воцарися» и «Ныне отпускаеши». Музыка Вечерни целиком относится к мажорной сфере. В цикле главенствует идея славления, ликования. Она выражена восходящими славильными интонациями, напоминающими колокольный звон. Форма частей построена на традиционном сопоставлении контрастных эпизодов. В основе драматургии — игра двух 4-голосных ансамблей, сливающихся обычно в конце эпизодов в общее ликующее тутти.

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы, све-те-ти-хий

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы,

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы, све-те-ти-хий

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы,

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы, све-те-ти-хий

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы,

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы, све-те-ти-хий

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы, све-те-ти-хий

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы,

Све-те ти-хий свя-ты-я сла-вы, све-те-ти-хий

¹² «Z jego nauky dyscyplułow nie mało się zaciągnionych oparło na stolicy Moskiewskiej» (Б. Балик. Катафальк чернеций Василян, с. 277).

Восходящие интонации являются элементом, цементирующим все части концерта.

и во сла-ву лю-дей Тво-их, Тво-их сла-ву лю-дей Тво-их

во сла-ву лю-дей Тво-их, и во сла-ву лю-дей Тво-

и во сла-ву лю-дей Тво-их, и во сла-ву лю-дей Тво-их

и во сла-ву лю-дей Тво-их, и во сла-ву лю-дей

и во сла-ву лю-дей Тво-их, и во сла-ву лю-дей Тво-их

и во сла-ву лю-дей Тво-их, и во сла-ву лю-дей

и во сла-ву лю-дей Тво-их, и во сла-ву лю-дей Тво-их

и во сла-ву лю-дей Тво-их, и во сла-ву лю-дей

Н. А. Герасимова-Персидская, анализируя произведения Дилецкого, отметила, что многоголосные блоки, являющиеся общим местом в партесных произведениях композиторов, можно найти и в Службе Божией Давидовича, и в «Вечерне» Шеверовского: «восьмиголосие постоянно выступает как двойной хор, с противопоставлениями в бесконечных канонах, канонических секвенциях и переключке аккордов»¹³.

Восьмиголосие сменяется в произведениях цикла эпизодами кантового характера, в которых участвует бас и два верхних или средних голоса, создающие терцию.

¹³ Н. А. Герасимова-Персидская. *Партесный концерт*, с. 103–104.

Яркий, славильный по характеру цикл «Вечерни», вполне мог быть тем произведением Шеверовского, которое исполнялось на Рождество Христово вместе с несохранившимся Рождественским канонем Николая Дилецкого.

Другое реконструированное сочинение Фомы Шеверовского — 6-голосная Литания. Партии этого мотета были обнаружены в рукописях 2-й половины XVII века, хранящихся в библиотеке Литовской Академии наук в Вильнюсе. 3 партии литании Шеверовского — 1-го дисканта, 1 и 2 баса, — содержались в неполном комплекте, принадлежащем Супрасльскому монастырю¹⁴. Произведение Шеверовского здесь имело название «Литания de la sorte». В рукописях других неполных комплектов удалось выявить также партию 1 баса и 2-го альты этого сочинения¹⁵.

Атрибутируется Литания по партии 2-го альты¹⁶, в правом верхнем углу которой прочитывается надпись «Thomasz Szewerowski».

¹⁴ LMAV, F-22, nr 73, p. 34 b.–35 b. (дискант); LMAV, F-19, nr 135/1, p. 32 b.–33 b. (бас 2); LMAV, F-19, nr 135/2, p. 35b.–37 b. (бас 1).

¹⁵ LMAV, F-19, nr 136, p. 35 b.–38 (бас 2, хотя сама тетрадь озаглавлена «Бас А»).

¹⁶ LMAV, F-22, nr 72, p. 23–25 (тенор).

Именно благодаря этой надписи стало известно имя Шеверовского, полученное им в крещении — Фома. В текстах некрологов, написанных василианами, композитор упоминается с другим именем, данным ему при пострижении в монахи — Федор (Theodor).

Всего в партесных рукописях разных комплектов удалось собрать 4 партии 6-тиголосной литании Шеверовского. В настоящее время 2 недостающих средних голоса (партии 2-го сопрано и 1-го альты) были реконструированы петербургским композитором и музыковедом Игорем Мациевским.

Литания — это церковный жанр, молитва, читаемая или поемая, обращенная к Иисусу Христу или Деве Марии с мольбой о помиловании. По функции (но не по форме) чин литании можно сопоставить с чином молебна в православной церкви. Литания состоит из возгласов-прошений священника и ответных реплик народа: «помилуй нас», «моли Бога о нас» и др.

Произведение Шеверовского имеет в основе текст Ларетинской литании, посвященной Деве Марии. Она была создана в XVI веке в итальянском городе Ларетто, и утверждена в 1588 году папой в качестве одного из 7-ми канонических текстов Литании для использования в богослужении католической церкви. Текст Литании Шеверовского представляет собой перевод с латинского на церковнославянский язык.

Литания состоит из 7-ми частей, вступления и заключения. Части литании отделяются друг от друга туттийным исполнением возгласов моления. Если в Вечерне царил мажорная сфера, то здесь господствует минор, звучат интонации мольбы и просьбы.

Функция голосов в литании неоднородна. Основная партия — второго альты, подражая чтению священником возгласа нараспев, представляет собой речитатив, редко выходящий за пределы тетрахорда.

Партия первого альты либо создает терцию, либо, в имитационных эпизодах, противостоит основному голосу. Бас обеспечивает гармоническую поддержку, однако в полифонических эпизодах, противопоставляется партиям альты.

Излюбленные композитором ансамблевые противопоставления нашли отражение в разделении функции двух 3-голосных ансамблей. Одному ансамблю — первому басу и двум альтам — Шеверовский поручил исполнение возгласов священника, а другому — двум партиям дисканта и второму басу — ответные молитвенные реплики хора: «моли бога о нас», «помилуй нас».

Три партии, содержащие реплики хора, по своему характеру статичны и выдержаны композитором в стиле канта. Разнообразие в репликах хора достигается за счет вариантности внутри одной интонационной основы.

Музыка Литании изысканна, и в то же время проста и доступна, гармонична и прекрасна. Неслучайно это произведение оказалось единственным присутствующим во всех разрозненных партиях из неполных комплектов, сохранившихся в библиотеке Академии наук Литвы. Популярность этого произведения во второй половине XVII века, таким образом, сделала возможным его реконструкцию в наши дни.

Мотеты композитора Шеверовского представляют собой пласт профессиональной музыкальной культуры Киевской митрополии, открытие которого еще не завершено, и на этом пути предстоит сделать немало удивительных находок — новых композиторских имен и их сочинений.

Приложение

Текст Литании (Ларетанской) Фомы Шеверовского
(вторая половина XVII в.)

Кирие, кирие елейсон, Христе елейсон, кирие елейсон.
Христе, вонми молитвы наша, Христе, призри на молитву нашу.

Отче небесный, небесный Боже, / помилуй нас (2 р.),
Сыне избавителю мира, Боже, / помилуй нас (2 р.),
Душе Святой Боже, помилуй нас, Троице Святая, единый Боже / помилуй нас (4 р.).
Святая Марие, / моли Бога, моли Бога о нас,

Пресвятая Богородице, высшая всех дев Дѣво / моли Бога, моли Бога о нас,
 Мати Исуса Христа, Мати обрадованная, / моли Бога, моли Бога о нас,
 Мати Пречистая, Мати прекрасная, / моли Бога, моли Бога о нас,
 Мати, Мати, Мати, Мати, Мати нетленная, Мати непорочная, / моли Бога, моли Бога о нас,
 Мати, Мати, Мати, Мати, прелюбезная Мати, пречудная Мати, / моли Бога, моли Бога о нас,
 Мати Создателя Искупителя / моли Бога о нас, моли Бога о нас.

Дѣво, Дѣво премудрая, / моли Бога о нас,
 Дѣво пречестная, Дѣво, Дѣво преславная, / моли Бога о нас,
 Дѣво Владычице благодатная, Дѣво вѣрная, / моли Бога о нас (2 р.).

Зерцало правды и истины, / моли Бога о нас,
 престоле мудрости, / моли Бога о нас,
 вина наша радости, / моли Бога о нас,
 сосуде честный, сосуде духовный, сосуде изряднаго правила / моли Бога о нас.

Цвѣте духовный, столпе Давыдов, столпе от кости слонов, / моли Бога о нас,
 храме золотый, золотый киоте завѣта, дверь небесная, заре утрняя, здравие немощным,
 прибѣжище грѣшным, утѣшение озлобленным, помощнице вѣрным / моли Бога о нас (2 р.).

Царице, царице ангельская, царице патриархов, царице пророков, / моли Бога о нас (2 р.),
 царице, царице апостолов, царице мучеников, мучеников, царице исповѣдников, царице
 дѣвиц святых, / моли Бога о нас (2 р.),
 царице, царице, царице, царице всѣх святых / моли Бога о нас (2 р.).

Агнче Божий вземляй, вземляй грѣхи мира, / прости нам (4 р.), Господи,
 агнче, агнче Божий, агнче, агнче Божий вземляй грѣхи мира, / услыши нас, Господи (2 р.),
 агнче Божий, агнче Божий вземляй, вземляй, вземляй грѣхи мира, / помилуй нас (4 р.).

Христе вонми молитвы наша, Христе призри, призри, призри на молитвы наша,
 на молитвы наша.
 Кирие елейсон, Христе елейсон, кирие елейсон, елейсон, елейсон.

о. Войтех БОГАЧ (Пряшів)

ЦЕРКОВНОСЛОВ'ЯНСЬКІ ЛІТУРГІЙНІ КНИГИ В БІБЛІОТЕЦІ ПРЯШІВСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Виникнення бібліотеки Греко-теологічного факультету Пряшівського університету (далі ГТФ ПУ) тісно пов'язане із створенням греко-католицького єпископату в Пряшеві, заснованого буллою *Relata semper*. Його першим єпископом був Григорій Таркович (1818–1841).

Єпископ Таркович великою мірою спричинився до виникнення двох нових інституцій єпископату: архіву та бібліотеки. У жовтні 1820 р. він доручив каноніку Василю Худобі, щоб згідно з попереднім розпорядженням Намісницької Ради виділив з архіву Мукачівського єпископату і переніс до Пряшева весь архівний матеріал, який стосувався Пряшівського єпископату¹.

Ідеєю заснування єпископської бібліотеки єпископ Таркович займався вже під час перебування у Відні. Сам був любителем книг і вже під час своєї діяльності в Будині не розлучався з книгою. Будучи єпископом, він жив усамітно і залюбки займався своїми книгами. Заснування бібліотеки вважав створенням духовного вогнища, яке служило б для освіти та виховання молодого покоління священиків і вчителів. Тому в своїх звертаннях до єпископату щодо матеріальної підтримки ніколи не забував пригадати, щоб була виділена фінансова частина для заснування і підтримки бібліотеки. Проте її заснуванню зрештою не допомогло начальство, але приватна особа — Ян Ковач з Еґеру. Ковач був вихователем дітей угорських дворянських родин, який після виходу на пенсію осів у Відні. Тут він познайомився з єпископом Тарковичем, з яким нав'язав дружні відносини. Ян Ковач був справжнім меценатом, який не тільки допоміг заснувати бібліотеку, але й створив фінансовий фонд для її розвитку. Вже 15 січня 1818 р. подарував єпископату свою приватну бібліотеку, яка мала 1 000 томів. Згодом аж до 1826 р. на її утримання щороку одноразово виділяв певну суму (разом це становило приблизно 18 400 золотих). Нарешті в згаданий рік вирішив створити для бібліотеки постійний фонд, що 25 серпня 1826 р. підтвердив установчою грамотою². За цю благородну діяльність в 1827 р. цісар Франц I нагородив його золотою медаллю. На прохання Яна Ковача володар також офіційно підтвердив за-

¹ А. Духнович. *Хронологическая история славной епархии Пряшевской от ея начала до перваго епископа Григория Тарковича*. Санкт-Петербург 1877, с. 59.

² Архиепископський греко-католицький єпископат в Пряшеві (далі АГЄП), Поточні справи, Твори, інв. номер 342, сигн. 1005.